

“小联合国”女秘书长

李 动



8.成立一支业余翻译队伍

第二天清晨,老板才意识到了问题的严重性,赶紧派了一位张姓女员工上门来处理罚款事宜。她提出:“陈警官,罚款的事可否放一码?”陈晶笑着解释说:“罚款并不是与你的老板过不去,而是为了提高你们老板的法律意识,让他引起重视。”

给了老板一个“下马威”后,陈晶又来到那家餐厅找老板,老板主动地站在门口恭候,握手寒暄,热情异常。陈晶特地解释了一下中国的法律后,诚恳地对他说:“这里的演员流动性很大,每次老板亲自来登记也不现实,让来去匆匆的演员来登记,她们也没有时间,我看这样吧,你派一个专职人员,制作一张表格,负责登记每个演员的基本情况,然后到派出所来统一登记,这样行吗?”老板一听这法子好,握着陈晶的手,连声说:“Thank you very much!”从此以后,那个张姓女员工专门落实登记住宿,每次变动住宿人员都及时上门申报,做到了如数登记,有条不紊。

月河小区居住着 300 多个国家的 600 多个洋居民,陈晶原以为英语是世界“普通话”,自己能说几句英语就万事大吉了,没想到许多国家的居民不会说英语,有时交流起来感到力不从心。为此,陈晶想到成立一支业余翻译队伍,那样许多难题就会迎刃而解。她向所长汇报了想法,所长说:“这个想法很好,你大胆去干,我支持你。”于是,陈晶开始排名单,地区里有语言培训中心、出国中介公司、海归人员、华侨开的饭店和咖啡馆等,派出所上门动员会说其他语种的人当志愿者,为社区服务。一听说当志愿者,正愁无用武之地的外语人才特别热情。陈晶挑选了会讲日语、韩语、马来西亚语、意大利语、西班牙语、波斯语、希伯来语等 9 个语种的人担当志愿者,通过这个兼职翻译团的帮助,以后遇到什么涉外事情,警方及时消除了语言障碍。

2006 年 6 月的一天,派出所接到 110 报警,称上岛咖啡馆里有五六个小伙子正在围

殴一个小男孩,陈晶与同事赶去后,一问都是韩国人,他们都不会讲英语,对方六个人比划着手势,但警察却一头雾水。将这些打架的人带到派出所后,这些韩国人惊慌不已,他们叽里呱啦地摇头摆手,警方无法

理解,让他们写出姓名和学校住址,但他们写的都是韩文。陈晶马上请来了房屋中介公司的朝鲜族兼职翻译。他经过一番了解,最后说出事情的原委。这些孩子都是韩国学生,在闵行读书,其中有个叫金顺习的男孩今天 14 岁生日,按照韩国的风俗习惯,都要请人用筷子敲头,边打边说:“快快长大!”如果没人打头就长不大,所以小金特意出钱挨打。没想到热情的中国人误以为五个男人欺负一个男孩,打了 110 报警电话。陈晶通过翻译对那个出钱挨打的小金说:“这个生日你一定最难忘。祝你生日快乐!”男孩也幽默了一默:“这是中国警察送我最好的礼物。谢谢啦!”大家听后哈哈大笑,最后警察开警车将这些不熟悉路的韩国学生送到了西藏路地铁站。

消除了语言障碍还远远不够,那样只是消极等待解决老外已经发生的事情,为了做到主动提醒、解疑释惑,陈晶通过一位领事夫人的建议,开始了一项更大的行动。

2008 年 7 月的一天,一位西欧某国驻上海副总领事的夫人在一家面包店喝咖啡,她边喝咖啡边看报纸,优哉游哉,未料放在椅子上的小包不翼而飞,领事夫人吓得不敢,因为里面放有护照、银行卡、国际信用卡、手机等重要物品。领事夫人的司机送她来到派出所报案,陈晶与她交谈做了详细笔录,她又与所长和刑警一起来到现场勘查,可惜探头里没有作案人,忙活了半天,虽然没有及时破案,但总领事夫人对中国警察的热情和效率表示感谢,她检讨了自己的疏忽后,建议警方:“把以前出现过的问题罗列出来,提醒大家注意。”第二天,陈晶就开始行动,把外国人入境后,各种常见的具体问题和中国的法律法规印制成小册子。小册子主要是通过问答形式,将入境登记,护照遗失、交通出行和事故、外出购物、就餐防范,以及领事馆、邮局、出入境办事地址,甚至规范养宠物等方方面面的东西都通过查网一一整理清楚。

19.大丈夫能屈能伸

钟雨清骑车离开大楼,只觉得右肋生出阵阵刺痛,这才知道与魏御国对话时,尽管非常克制,却已动了肝火。他犹豫一阵,转向伍诗中家里蹭去。

伍诗中早已吃过晚饭,正看《新闻联播》。钟雨清坐下,把魏御国跟他谈话的情况说了一遍。伍诗中一言不发,脸色却越来越难看。没等钟雨清讲完,他便起身重重关上了电视机。

钟雨清问:“您看我要不要退出竞聘?”伍诗中说:“这是什么话?依我看你不仅不能退出,而且要加倍坚定地投入!”钟雨清说:“魏部长为了支开我,已做了不少工作。如果违拗他意思,即使留下,日子也不好过。”伍诗中说:“干部竞聘上岗,是县委决定的改革措施;参加竞聘,是每个干部的权利。你不能放弃!”钟雨清说:“魏部长还对我说,如果去乡镇,收入可以翻几倍。”伍诗中说:“堂堂领导连这种话都说出来了,必要时我要向姜副书记汇报!”

钟雨清坐了个把小时,说了很多心里话,重新骑上车时,心里轻松多了。秋夜里的风,带着露气,使他在一阵抖瑟中振奋起来。他在街上找了一家小饭店,要了一个清炒猪肝,一个家常豆腐,还有一碗腊肉面。风卷残云吃完,才发现忘了件要紧事:明天体检,一早要去医院抽血化验,今晚其实不宜吃太油腻的东西。

翌晨,百多号男女在医院大厅里排队等候抽血。两个护士走在队伍里,挨个分发验血用的玻璃管。就在这时,柳桂花手机响起来。她一看来电显示,就很夸张地叫起来:“魏部长,我是柳桂花!我正在医院体检呢,您有什么事吗,魏部长?”

周围人都把目光投到她身上。她依然大声说:“啊,啊……省里的丁处长要我们来我们县啊?哦,我认识,丁处长我认识!一个小时后丁处长就要下车?……11 号车厢,好,好,我和白科长去车站接,您放心吧魏部长……”

柳桂花盖上手机活盖时,朝周围扫了一眼,见许多人正看着她,神情反而更得意。她与白铁山嘀咕一阵,大声说:“前面能让一下吗?让我和白科长先抽血行不行?魏部长找我

们有急事哩!”

钟雨清这时已把玻璃管交给护士,听得柳桂花的喊叫,便犹豫了一下。他本不愿让他们上来先抽,可一想在这种小事上与他们一般计较没意思,便让开一个位置,说:“那你们就先来吧。”柳桂花朝白铁山看了一眼,说:“还是钟

科长发扬风格,那我们就先抽了。”

体检并不复杂,做完最后一个项目 X 光透视,也就刚过九点。钟雨清离开医院刚进办公室,魏部长的电话就打来了,问:“雨清同志啊,昨晚跟你谈的事情考虑得怎样了?”

钟雨清咬咬牙,说:“我已经决定了。”魏部长说:“好啊,这样好。你准备去哪个乡镇啊?”钟雨清说:“我哪个乡镇也不去,就留在新闻科。”魏部长怔了一下,说:“雨清同志,我好言劝你一句,去乡镇工作还是不错的,那里收入也很可观……”钟雨清说:“谢谢您关心,那里收入再高我也不去。我在新闻科工作,比较能发挥特长。”魏御国说:“可我要跟你说清楚钟雨清,机关机关的规矩,不是你想怎么干就能怎么干的。”钟雨清听出来,魏御国的话里有一种逼人的威胁,遂放缓语气说:“魏部长,我已经在竞聘中报了名。如果我竞聘不上,就自动离开大院。”魏御国说:“到那时,主动权可不在你手里了!”说完,他重重撂下了电话。

这局面本来就在钟雨清意料之中。他既不紧张也不慌乱,只默默地泡了一杯茶,平静地坐看沸水中沉浮的那些茶叶。他想,自己要不要跟姜副书记写封信,告诉他目前遇到的这一切?在他印象中,姜副书记对他还是比较好的。但他转而一想,姜和魏毕竟是老搭档,自己一个普通干部找他去告状,又能有什么好结果呢?

钟雨清脑子里不断跳跃着魏御国的影子。他想,魏御国既已开口,一定不会就此罢手。他会不会借什么名义,不让他参加这次竞聘?会不会发一纸调令,硬性把他弄到乡镇去?

他想,如果最后组织上发话了,那就去乡镇吧!乔寄虹说过,乡镇也不错,有古地风貌,有乡土小吃,生活开支也节省;大丈夫能屈能伸,什么日子过不了啊?

雪从一九七零年下起

彭瑞高



同济经典装修盛“惠”在即,创意 6·22 家装消费者诚信权益日 2012学院派诚信展本周五揭幕

诚信作为一个亘古不变的话题,早已成为人们内心深处的防御线。但是,随着信息时代的到来,社会节奏的加快、所有事物的瞬息万变,人们的安全感越发显得缺乏。而在如此的大背景下,社会不断地出现各类涉及诚信危机的问题,人们的防御性也随之加强。与所有行业类似,室内装修同样存在如此的问题。

继“3·15”后的深度沉思,为了切实地保护消费者的利益,重树家装公信,同济经典设计携手国内外众多知名建材企业应国内知名媒介文新报业之邀,集结公司6大门店主力设计师,于6月22日创意打造家装消费者诚信权益日,重磅推出诚信家装0醛计划,让广大沪上业主体验一场别样的诚信品质装修展,为家装品牌正名。

启动·醛计划 抵制“伪环保”

据相关数据表明,新装修家居中含有大量甲醛成分,而甲醛是一类致癌物质,已被证明可引起人类的鼻咽癌、鼻腔癌和鼻窦癌,甚至可引发白血病(即血癌)。装修需要质量保证、设计新颖、超强舒适度——多项指标,毫无疑问,可是一旦与业主的健康作对比,轻重缓急显而易见!最近社会上出现了一股“伪环保”风,部分不法企业通过捷径生产不法产品向市场推销,却假借环保、绿色的头衔,不但欺骗了业主的信任度更对业主造成了身体健康性威胁。针对此现象,全国优秀设计机构的同济经典联合中国强大的舆论势力全新推出0醛计划,为广大业主打造绿色环保的家居环境。

0醛计划具体包括绿色环保建材的选择、家装绿色设计与家装绿色保护体验三

6.22-24 (周五-周日9:00-17:00)

文新报业大厦 静安区威海路755号(陕西北路口)

2012上海夏季学院派诚信装修展

THE 2012 SHANGHAI SUMMER SCHOOL OF THE INTEGRITY OF THE FIRST EXHIBITION DECORATION

学院派8大主题创意专区,重磅来袭!

智能家装专区

主题创意专区-施工

主题创意专区-设计

设计咨询专区

环保建材专区

服务尊享专区

橱柜电器馆

英皇卫浴馆

奥涛环境

楼盘预案专区

软装定制专区

活动咨询热线: 400-052-9866

满意设计 乐惠连连

部分。此次学院派诚信装修展上,同济经典将盛情邀请国内外知名环保建材商倾情加盟,拥有着超大建材库与技术服务。于此同时同济经典也将首次曝光新绿色设计概念,上海业主可抢先体验什么才是真正的绿色设计。最后同济经典还将为业主解密新装修家居如何简单快速地去甲醛、异味,立竿见影,不反弹,无二次污染,从而令空气清新。

智能系统开发 解忧家装隐患

当家装竣工,发现水管漏水、水泥勾缝、电线接触不良——怎么办?地板开裂、油漆出现“斑点”、橱窗开皮——又该如何处理?如何才能做到远离家装隐患,尊享安逸生活呢?家装隐患的频频爆发,寻根究底是家装施工的质量不过关所导致的。施工质量不过关的直接原因由两

部分组成。一是,施工团队的技术水平;二是,家装建材的质量问题。对此同济经典开发了一批专属施工团队,区别于一般的马路施工队,严格规范制度、纪律以及专业培训的装修技术水平,是家装质量保证的坚强后盾。同时还有特色的装修验收系统,由专业的监理监督负责,具体落实同济经典施工质量7道验收单15大类99个项目验收标准,让家装隐患远离家居。而国内外一线家居建材的鼎力支持更是对同济经典家装建材的质量做了有效保证。

盘析热点楼盘 精致别墅专区

学院派诚信装修展精心为沪上别墅大宅业主专区规划服务,千米奢华体验区精致呈现,历经3个多月的时间,通过不同渠道搜集上海全市的楼盘信息与资料,并结合公司的实景操作楼盘,全面展示沪上以别墅

大宅为首的热点楼盘,以及百余套实景案例。携手同济经典设计6大门店平均拥有5年以上经验、曾多次荣获国际/国家设计奖项且擅长不同户型的规划大师坐镇现场,一对一地为消费者剖析经典楼盘,以专业的姿态量身定制融业主气息的房型预案。

抽奖让利 大礼“惠”民

价值28元的宜家精美礼品,业主莅临现场即可获得;全场家装建材超值大礼包惊喜派送,签约同济经典设计即可获赠;无需消费即有机会参与同济经典设计提供的全新马自达汽车大型活动现场抽奖,马自达2系高性能轿车开回家,以及幸运大抽奖(签订施工合同即可兑现),一等奖美的空气能热水机、二等奖价值2500元的32寸LG电视机、三等奖价值1000元的林内热水器,送完为止。详情登陆: <http://tongji021.com/hd/>。